

Zeitschrift: Saussurea : journal de la Société botanique de Genève
Herausgeber: Société botanique de Genève
Band: 10 (1979)

Artikel: Quelques notes sur la flore adventice des rizières piémontaises
Autor: Raynal, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1099277>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Quelques notes sur la flore adventice des rizières piémontaises

† JEAN RAYNAL

RÉSUMÉ

RAYNAL, J. (1979). Quelques notes sur la flore adventice des rizières piémontaises. *Saussurea* 10: 61-65. En français, résumé anglais.

Présence confirmée d'*Heteranthera limosa*; réapparition de *Mariscus squarrosus*; notes diverses sur quelques autres Cypéacées (*Mariscus strigosus*, *M. congestus*, *Cyperus microiria*, *C. eragrostis*); nouvelle localité d'*Eriocaulon cinereum*.

ABSTRACT

RAYNAL, J. (1979). A few notes on the adventitious flora of rice-fields in Piedmonts. *Saussurea* 10: 61-65. In French, English abstract.

Confirmed presence of *Heteranthera limosa*; reappearance of *Mariscus squarrosus*; miscellaneous notes on some other *Cyperaceae* (*Mariscus strigosus*, *M. congestus*, *Cyperus microiria*, *C. eragrostis*); new locality of *Eriocaulon cinereum*.

Une rapide tournée dans les environs de Vercelli en septembre 1978 m'a permis, non seulement d'observer plusieurs espèces bien connues dans leurs localités classiques (entre autres *Cyperus glomeratus* L., *Eleocharis obtusa* (Willd.) Schultes, *E. olivacea* Torrey, *Najas gracillima* (A. Br.) Magnus, *Isoetes malinverniana* Ces. & De Not.), mais aussi d'effectuer quelques observations originales réunies dans la présente note.

† Cf. page viii.

Confirmation de l'introduction d'*Heteranthera limosa* (Sw.) Willd. (Pontederiaceae)

PIROLA (décembre 1968) a signalé l'existence, dans les rizières de Marcignago (Pavie), d'*Heteranthera reniformis* Ruiz & Pav., plante aquatique largement répandue en Amérique, des Etats-Unis à l'Argentine, mais tout à fait nouvelle pour le Vieux Monde. L'excellente illustration qu'il donne ne laisse aucun doute sur l'identité de sa plante. Dans le même article, il signale que CORBETTA (mai 1968) fait état, dans un article consacré à la lutte contre les adventices, de l'existence, dans les rizières de Vespolate (Novara), d'*Heteranthera limosa* (Sw.) Willd. Pirola semble émettre quelque doute sur la coexistence en Italie de deux espèces de ce genre nouveau pour l'Europe.

Je n'ai eu, pour l'instant, accès ni aux échantillons éventuellement récoltés par Corbetta, ni même à son article, introuvable en France. Je suis toutefois en mesure, à la suite de cette tournée en Piémont, de confirmer non seulement l'existence, mais l'installation de cette espèce, en grande quantité, dans les rizières de la Lomellina, au S de Mortara (Pavie), soit à moins de 15 km au SSE de Vespolate.

J'ai observé la plante dans plusieurs rizières, dans un rayon d'environ 1 km; sa grande abondance a permis la récolte d'échantillons nombreux (*J. Raynal 20894*, 13.9.1978), qui seront distribués par la Société d'échanges de plantes vasculaires de l'Europe et du bassin méditerranéen. A l'heure de la récolte (9 h du matin) les fleurs étaient toutes récemment fanées (floraison vespérale?), permettant toutefois d'observer leur couleur bleu-violette. *Heteranthera limosa* se distingue en effet d'*H. reniformis* non seulement par la forme plus allongée des feuilles, seul caractère mentionné par Pirola, mais aussi et surtout par ses spathes uniflores à fleurs bleues (et non pluriflores à fleurs blanches).

Comme *H. reniformis*, *H. limosa* est spontanée dans une grande partie du continent américain, depuis le sud des Etats-Unis jusqu'à l'Argentine.

A Mortara, *H. limosa* croissait en grande abondance surtout au coin d'une rizière, presque dépourvu de pieds de riz, et en mélange avec *Najas gracillima* (A. Br.) Magnus, autre hydrophyte introduite (*J. Raynal 20895*). La Pontédériacée s'étalait en taches denses et bien vertes sur le sol exondé mais encore humide, les tiges s'enracinant aux nœuds selon le processus décrit par Pirola pour l'autre espèce.

Réapparition de *Mariscus squarrosus* (L.) C. B. Clarke (Cyperaceae)

Cette espèce pantropicale très banale, annuelle, plutôt psammophile, a une nomenclature compliquée du fait du mélange, dans l'herbier de Linné, de deux espèces différentes sous le nom de *Cyperus squarrosus* L. Elle est restée longtemps connue sous le nom de *Mariscus aristatus* (Rottb.) C. B. Clarke (= *Cyperus aristatus* Rottb.), et c'est ainsi qu'elle a été signalée pour la première fois en Europe par CAVARA (1899), sur la rive gauche du Tessin, à Mezzana (Pavie). Cavara en

faisait d'ailleurs une variété nouvelle *boeckeleri* qui n'a pas été retenue par la suite.

FIORI (1923) puis KÜKENTHAL (1937) ont repris cette information sans la compléter, et il ne semble pas que l'espèce ait été signalée récemment dans les travaux variés consacrés à la flore adventice du Piémont rizicole.

Un échantillon, faussement déterminé *Cyperus hamulosus* M. Bieb., m'en a été communiqué très récemment (*G. Abbà* s.n., Trecate, abords du Tessin, 9.9.1976, G!). J'en ai moi-même récolté une touffe unique, dans une cuvette sablo-limoneuse du lit de la Sesia, rive gauche juste en amont du pont de Vercelli (*J. Raynal 20891*, 13.9.1978); cette plante existe très probablement en d'autres points du réseau hydrographique, mais, sans doute, de façon extrêmement dispersée.

Compléments sur quelques Cypéracées introduites

Cyperus microiria Steudel: en écrivant l'article consacré à cette espèce (RAYNAL, 1977) j'ignorais celui de STUCCHI (1969) qui est donc le premier à l'avoir signalée en Europe sous son nom correct. Toutefois Stucchi a cru à sa coexistence avec le "*Cyperus amuricus* Maxim." signalé par KOCH (1952), sans s'apercevoir que ces deux plantes n'en faisaient qu'une. Quant aux localités indiquées par BECHERER (1969) et acceptées par Stucchi, je rappelle qu'elles sont sujettes à caution. Becherer ayant confondu *Cyperus microiria* et *Mariscus strigosus* (L.) C. B. Clarke. Toutefois, visitant l'une de ces localités, où Becherer a récolté un *M. strigosus* sous le nom erroné de *C. amuricus*, près du village d'Oldenico (Vercelli), j'y ai trouvé, en bordure de rizière, outre le *Mariscus strigosus* assez commun, quelques pieds du véritable *Cyperus microiria* Steudel, dont c'est par conséquent une localité confirmée (*J. Raynal 20888*, 12.9.1978).

J'en ai également revu quelques individus dans le lit de la Sesia en face de Vercelli, où je l'avais observé en 1974.

C'est par contre en vain que je l'ai recherché à Mortara, dans la localité originale de Koch, où je devais, en contrepartie, découvrir l'*Heteranthera*.

Enfin, un échantillon m'en a été communiqué récemment par le Prof. C. D. K. Cook, provenant des abords du Tessin à Trecate (Novara) (*G. Abbà* s.n., 9.9.1976).

Il semble qu'en définitive *Cyperus microiria* Steudel ne forme jamais de populations importantes, pour l'instant, dans les rizières piémontaises.

Dernière addition à mon article de 1977: il faut ajouter à la synonymie de *Cyperus microiria* Steudel le *Cyperus iria* var. *acutiglumis* Fiori; c'est par erreur que j'ai indiqué ce nom comme inédit; Fiori a en effet publié valablement cette variété (FIORI & BÉGUINOT, 1910: *Nuov. Giorn. Bot. Ital.*, ser. 2, 17(4): 582), fait qui m'avait précédemment échappé.

Cyperus eragrostis Lam. — Cette Cypéracée américaine introduite de longue date dans divers points d'Europe méridionale, et notamment en France et en Espagne, ne semble pas avoir été fréquemment signalée en Piémont. J'en ai récolté un échantillon unique, de petite taille, à Vercelli dans le lit de la Sesia en aval du

pont, rive gauche (*J. Raynal 20892*, 13.9.1978). Elle a été également récoltée à Trecate (Novara) au bord du Tessin (*G. Abbà s.n.*, 9.9.1976; *s.n.*, 25.7.1977; *s.n.*, 20.9.1977, échantillons communiqués par C. D. K. Cook).

Mariscus strigosus (L.) C. B. Clarke (= *Cyperus strigosus* L., *Mariscus elatus* auct. non Vahl). — COOK (1973) a souligné le silence fait autour de cette espèce dans les travaux modernes, bien qu'elle ait été déjà anciennement récoltée et signalée aux environs de Turin et de Pavie (FIORI, 1923) et qu'on la rencontre çà et là, bien installée dans la région de Vercelli, tant aux abords des rizières que dans les lits des cours d'eau. C'est, sans doute, à la confusion évoquée plus haut avec *Cyperus microiria*, qu'il faut attribuer au moins en partie cet oubli. Récoltes: *J. Raynal 15434*, lit de la Sesia en face de Vercelli, 29.9.1974; *20886*, Oldenico, 12.9.1978.

Cette espèce nord-américaine vivace et robuste, cespiteuse, forme des touffes parfois puissantes, différant totalement en cela de l'annuelle *Cyperus microiria*. Les deux plantes n'ont guère en commun — ainsi qu'avec *C. esculentus* L., également présent dans la région — que la couleur dorée de leurs glumes.

Mariscus congestus (Vahl) Roemer & Schultes. — Signalé comme adventice près de Vérone et dans le sud de l'Italie par FIORI (1923: 170), il semble oublié des listes d'adventices piémontaises, peut-être en raison de sa localisation en dehors des rizières, dans le lit des cours d'eau de la plaine du Pô. Je l'ai récolté dans la Sesia en face de Vercelli en 1974 (*J. Raynal 15435*) et l'y ai revu cette année; l'espèce semble bien installée, malgré des fluctuations de la population dûes sans doute aux importants remaniements subis par le lit de la rivière lors des récentes crues.

Floraison de *Murdannia keisak* (Hassk.) Hand.-Mazz. (Commelinaceae)

COOK (1973) a signalé la fréquence dans la région de Vercelli de cette Commelinacée demeurée méconnue, dit-il, en raison de sa floraison excessivement rare. A Oldenico, en bordure d'un chemin d'exploitation longeant les rizières, l'espèce formait cette année de grandes taches abondamment fleuries, permettant le prélèvement d'un échantillon (*J. Raynal 20889*, 12.9.1978) qui sera distribué comme celui d'*Heteranthera*. La fleur, régulière à pétales rose-lilacé, constitue évidemment un caractère différentiel immédiat d'avec *Commelina communis* L., autre Commelinacée très fréquente dans les mêmes situations.

Nouvelle localité d'*Eriocaulon cinereum* R. Br. (Eriocaulonaceae)

Cette espèce paléotropicale, connue à l'état spontané du Sénégal à l'Extrême-Orient, a été récoltée pour la première fois en Europe par H. Merxmüller et W.

Wiedmann, à Greggio (Vercelli) en 1957; les échantillons, immatures, ne permettaient pas une détermination certaine, et c'est COOK (1973) qui l'a identifiée et signalée, indiquant en outre une seconde localité à proximité immédiate de Vercelli.

L'espèce semble en extension, puisque je l'ai très fortuitement trouvée en abondance au coin d'une rizière entre Tronzano et S. Germano à 16 km à l'ouest de Vercelli, dans une région apparemment peu prospectée par les botanistes. La plante était abondante et en pleine floraison, et l'échantillon (*J. Raynal 20884*, 12.9.1978) fera également l'objet d'une distribution.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- BECHERER, A. (1969). Über die Flora der Reisfelder von Novara und Vercelli (Piemont). *Bauhinia* 4: 117-124.
- CAVARA, F. (1899). Di una Ciperacea nuova per la Flora europea (*Cyperus aristatus* Rottb. var. *Böckeleri* Cav.). *Atti Ist. Bot. Univ. Pavia* 5: 23-28, tab. 2.
- COOK, C. D. K. (1973). New and noteworthy plants from the northern Italian ricefields. *Ber. Schweiz. Bot. Ges.* 83: 54-65.
- FIORI, A. (1923). Cyperaceae. In: *Nuova Flora Analitica d'Italia* 1: 164-202. Firenze.
- & A. BÉGUINOT (1910). Schedae ad Floram Italicam exsiccata, series II, centuriae XIII-XIV. *Nuov. Giorn. Bot. Ital.* ser. 2, 17(4): 563-666.
- KOCH, W. (1952). Zur Flora der oberitalienischen Reisfelder. *Ber. Schweiz. Bot. Ges.* 62: 628-663.
- KÜKENTHAL, G. (1937). Cyperaceae – Scirpoideae – Cyperaeae. In: ENGLER, A., *Das Pflanzenreich*, 101. 671 pp.
- PIROLA, A. (1968). *Heteranthera reniformis* Ruiz et Pavon (Pontederiaceae) avventizzia nelle risaie pavesi. *Il Riso* 17(4): 323-326, 1 pl.
- RAYNAL, J. (1977). Véritable identité du “*Cyperus amuricus*” des rizières italiennes. *Saussurea* 8: 131-134.
- STUCCHI, C. (1969). Un nuovo *Cyperus* naturalizzato. *Il Riso* 18(3): 215-216.

